



ZÁSADY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

za účelom dodržiavania spravodlivosti a transparentnosti voči dotknutým osobám

(spracované na základe článku 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov pod názvom)



Spracoval: EuroTRADING EDU s.r.o. / www.eurotradingedu.sk

INFOLINKA : 055/ 20 20 220

POŠTA

Účelom spracúvania osobných údajov je evidencia došlej a odoslanej pošty v papierovej a elektronickej forme.

Okruh dotknutých osôb: fyzické osoby – odosielatelia a adresáti

Zoznam osobných údajov: meno, priezvisko, titul, adresa, názov organizácie, pracovné zaradenie, e-mailová adresa, predmet a obsah pošty

Právny základ spracovania osobných údajov: čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonných povinností prevádzkovateľa podľa zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov, zákon č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)

Kategórie príjemcov: súdy, orgány činné v trestnom konaní
a sprostredkovatelia: Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, D18 P521, Írsko

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

Bežná korešpondencia	3 roky
----------------------	--------

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zákonnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

ÚČTOVNÉ A DAŇOVÉ DOKLADY

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia účtovných a daňových dokladov a agendy spojennej s jej spracovaním.

Okruh dotknutých osôb: fyzické osoby – klienti, zamestnanci

Zoznam osobných údajov: meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, telefónne číslo, e-mailová adresa, dátum narodenia, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby

Právny základ spracovania osobných údajov: čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonných povinností prevádzkovateľa podľa: zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH, zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce, zákona č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov

Kategórie príjemcov: daňový úrad, Sociálna poisťovňa, zdravotné poisťovne, audítori, súdy, orgány činné v trestnom konaní
a sprostredkovatelia: Magdaléna Majzlová, Vansovej 1467/9, 920 01 Hlohovec, 53628462

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

Účtovné doklady	10 rokov
-----------------	----------

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.

Prevádzkovateľ: Nadácia POMOC DRUHÉMU, Pribinova 18, 92001 Hlohovec, IČO: 37989677

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zákonnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

MARKETING

Účel spracúvania osobných údajov je zasielanie marketingových ponúk, newsletterov a informácií o produktoch, službách, podujatiach a novinkách prevádzkovateľa.

Okruh dotknutých osôb: fyzické osoby – odberatelia marketingových oznámení a newsletterov

Zoznam osobných údajov: meno, priezvisko, adresa, email, telefón

Právny základ spracovania osobných údajov: čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia GDPR – súhlas

Kategórie príjemcov: orgány verejnej moci oprávnené podľa osobitných právnych predpisov, súdy a orgány činné v trestnom konaní
a sprostredkovatelia: The Rocket Science Group LLC (prípadne Intuit Mailchimp), 675 Ponce de Leon Ave NE, Atlanta

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

marketing	2 roky
-----------	--------

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním; pred poskytnutím súhlasu musí byť dotknutá osoba o tejto skutočnosti informovaná. Dotknutá osoba môže súhlas odvolať rovnakým spôsobom, akým súhlas udelila.

DAROVACIE ZMLUVY

Účel spracúvania osobných údajov je príprava a uzatváranie zmlúv s darcami resp. obdarovanými.

Okruh dotknutých osôb: fyzické osoby – zmluvná strana

Zoznam osobných údajov: meno, priezvisko, titul, trvalý/prechodný pobyt, číslo účtu fyzickej osoby, názov banky, číslo občianskeho preukazu, údaje týkajúce sa predmetu zmluvy

Právny základ spracovania osobných údajov: čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia

Kategórie príjemcov: subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

zmluvy	10 rokov
--------	----------

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zmluvnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

FOTOGRAFIE A VIDEOZÁZNAMY

Účel spracúvania osobných údajov je databáza fotografií a videozáznamov na propagačné účely.

Okruh dotknutých osôb: fyzické osoby – zamestnanci, klienti a účastníci akcií

Zoznam osobných údajov: meno, priezvisko, titul, fotografia, videozáznam

Právny základ spracovania osobných údajov: čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia GDPR

Kategórie príjemcov: subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

Fotografie	10 rokov
------------	----------

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním; pred poskytnutím súhlasu musí byť dotknutá osoba o tejto skutočnosti informovaná. Dotknutá osoba môže súhlas odvolať rovnakým spôsobom, akým súhlas udelila.

SOCIÁLNE SIETE

Účelom spracúvania osobných údajov je propagácia – marketing, ponuka produktov prevádzkovateľa, komunikácia s užívateľmi, propagácia súťaží, sprievodných aktivít, poskytovanie informácií širokej verejnosti, získavanie štatistických informácií, vykonávanie zákazníckych prieskumov, analýz trhu.

Okruh dotknutých osôb: registrovaní prihlásení užívateľa, registrovaní neprihlásení užívateľa a neregistrovaní užívateľa

Zoznam osobných údajov: užívateľské a prihlasovacie meno; v závislosti od ich profilového nastavenia na príslušnej sociálnej sieti

Právny základ spracovania osobných údajov: čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia GDPR, Oprávneným záujmom je: vytvorenie oficiálneho profilu prevádzkovateľa na sociálnych sieťach

čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia GDPR, údaje sú spracúvané na právnom základe súhlasu dotknutej osoby, a to ich dobrovoľným poskytnutím vo forme reakcie dotknutej osoby na internetovej stránke prevádzkovanvej prevádzkovateľom

Kategórie príjemcov: subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní a prevádzkovatelia sociálnych sietí, pričom spracovanie osobných údajov sa riadi zásadami ochrany osobných údajov konkrétnych sociálnych sietí.

Facebook: <https://sk-sk.facebook.com/about/privacy/previous>

Instagram: <https://help.instagram.com/155833707900388>

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

Osobné údaje	Po dobu trvania účelu
--------------	-----------------------

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.

Hlavným oprávneným záujmom je propagácia spoločnosti a komunikácia so širokou verejnosťou. Aplikácie môžu zbierať a využívať informácie o dotknutých osobách (najmä užívateľské a prihlasovacie meno konta dotknutej osoby na sociálnej sieti). Prevádzkovateľ takéto informácie nijakým spôsobom ďalej nevyužíva nad rámec toho, za akým účelom boli dotknutou osobou Prevádzkovateľovi poskytnuté. Tieto údaje sú spracúvané na právnom základe súhlasu dotknutej osoby, a to ich dobrovoľným poskytnutím vo forme reakcie dotknutej osoby na internetovej stránke prevádzkovanvej prevádzkovateľom. Tento súhlas môžete kedykoľvek odvolať. Spracovanie osobných údajov na internetových stránkach sociálnych sietí sa riadi podmienkami spracúvania osobných údajov spoločností, ktoré ich prevádzkujú. Prevádzkovateľ nemá kontrolu nad spracovaním osobných údajov zo strany poskytovateľov vyššie uvedených služieb a aplikácií.

EVIDENCIA DARCOV

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia darcov.

Prevádzkovateľ: Nadácia POMOC DRUHÉMU, Pribinova 18, 92001 Hlohovec, IČO: 37989677

Okruh dotknutých osôb: fyzické osoby - členovia

Zoznam osobných údajov: titul, meno a priezvisko, bydlisko, e-mail, číslo účtu fyzickej osoby

Právny základ spracovania osobných údajov: čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR, čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR

Kategórie príjemcov: subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

Evidencia darcov	10 rokov
------------------	----------

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zmluvnou a zákonnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

EVIDENCIA DOBROVOLNÍCKEJ ČINNOSTI

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia zmlúv o dobrovoľníckej činnosti.

Okruh dotknutých osôb: fyzická osoba – dobrovoľník

Zoznam osobných údajov: titul, meno a priezvisko, bydlisko, telefónne číslo, e-mail, číslo OP, číslo bankového účtu

Právny základ spracovania osobných údajov: Zákon č. 406/2011 Z.z. o dobrovoľníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Kategórie príjemcov: subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

Evidencia dobrovoľníckej činnosti	10 rokov
-----------------------------------	----------

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zákonnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

KONTAKTNÝ FORMULÁR

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia dotknutých osôb pri zasielaní odpovedí na položenú otázku.

Okruh dotknutých osôb: fyzické osoby

Zoznam osobných údajov: titul, meno a priezvisko, e-mail

Právny základ spracovania osobných údajov: §13 ods. 1 písm. a) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov

Kategórie príjemcov: súdy, orgány činné v trestnom konaní
a sprostredkovatelia: Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, D18 P521, Írsko

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

kontaktný formulár	maximálne 6 mesiacov (v prípade plnenia si zákonných povinností či právnych nárokov prevádzkovateľa podľa platnej legislatívy).
--------------------	---

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.

Prevádzkovateľ: Nadácia POMOC DRUHÉMU, Pribinova 18, 92001 Hlohovec, IČO: 37989677

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním; pred poskytnutím súhlasu musí byť dotknutá osoba o tejto skutočnosti informovaná. Dotknutá osoba môže súhlas odvolať rovnakým spôsobom, akým súhlas udelila.

EVIDENCIA PRÍBEHOV

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia žiadateľov o pomoc.

Okruh dotknutých osôb: fyzické osoby – žiadatelia

Zoznam osobných údajov: meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu alebo iného pobytu, telefónne číslo, emailový kontakt, kópie dokumentov preukázujúce zdravotný stav, číslo účtu fyzickej osoby, všetky osobné údaje poskytnuté žiadateľom o príspevok v dokumentoch predložených nadácii, fotografie a videozáznamy

Právny základ spracovania osobných údajov: čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR, čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia GDPR

Kategórie príjemcov: subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb (napr. súdy)

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

Evidencia príbehov	
Fotografie a videozáznamy	Po dobu trvania súhlasu, nie však dlhšie ako po dobu propagácie príbehu

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zmluvnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania. Dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním; pred poskytnutím súhlasu musí byť dotknutá osoba o tejto skutočnosti informovaná. Dotknutá osoba môže súhlas odvolať rovnakým spôsobom, akým súhlas udelila.

ŽIADOSTI DOTKNUTÝCH OSÔB NA UPLATNENIE PRÁV

Účel spracúvania osobných údajov je evidencia a vybavenie žiadostí dotknutých osôb pri uplatňovaní práv v zmysle Nariadenia.

Okruh dotknutých osôb: fyzické osoby – dotknuté osoby / žiadatelia

Zoznam osobných údajov: titul, meno, priezvisko, trvalý pobyt, emailová adresa

Právny základ spracovania osobných údajov: Čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia

Kategórie príjemcov: subjekty, ktorým osobitný predpis zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb: súdy, orgány činné v trestnom konaní

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nerealizuje.

Lehoty na vymazanie osobných údajov:

Žiadosť	10 rokov
---------	----------

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa neuskutočňuje.

Z dôvodu dodržiavania zásady minimalizácie sú všetky Vami poskytnuté osobné údaje nevyhnutnou zákonnou požiadavkou pre naplnenie účelu ich spracúvania.

Dotknuté osoby, o ktorých sú spracúvané osobné údaje pre konkrétne vymedzené účely, si môžu uplatniť nasledovné práva:

Právo požadovať prístup k svojim osobným údajom - Právo na opravu osobných údajov - Právo na vymazanie osobných údajov - Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov - Právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov - Právo na prenos svojich osobných údajov - Právo podať sťažnosť dozornému orgánu, t.j. Úradu na ochranu osobných údajov SR.

Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 Nariadenia. Dotknutá osoba si uvedené práva uplatňuje v súlade s Nariadením a ďalšími príslušnými právnymi predpismi. Voči prevádzkovateľovi si dotknutá osoba môže svoje práva uplatniť prostredníctvom písomnej žiadosti alebo elektronickými prostriedkami. V prípade, že dotknutá osoba požiada o ústne poskytnutie informácií, informácie sa môžu takto poskytnúť za predpokladu, že dotknutá osoba preukázala svoju totožnosť.

Nadácia POMOC DRUHÉMU prijala všetky primerané personálne, organizačné a technické opatrenia za účelom maximálnej ochrany Vašich osobných údajov s cieľom v čo najväčšej miere znížiť riziko ich zneužitia. V zmysle našej povinnosti vyplývajúcej z článku 34 Nariadenia Vám ako dotknutým osobám oznamujeme, že ak nastane situácia, že ako prevádzkovateľ porušíme ochranu Vašich osobných údajov spôsobom, ktorý pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre práva a slobody fyzických osôb, bez zbytočného odkladu Vám túto skutočnosť oznámime.

Právne predpisy a s nimi súvisiace spôsoby spracovávania Vašich osobných údajov sa môžu meniť. Ak sa tieto zásady rozhodneme aktualizovať, umiestnime zmeny na našej webstránke a budeme Vás o týchto zmenách informovať. V prípadoch, kedy má dôjsť k zásadnejšej zmene týchto zásad, alebo v prípade, kedy nám tak uloží zákon, budeme Vás informovať vopred. Žiadame Vás, aby ste si tieto zásady starostlivo prečítali a pri ďalšej komunikácii s nami, resp. používaní našej webstránky tieto zásady pravidelne kontrolovali.

Ak máte akúkoľvek otázku ohľadne spracúvania Vašich osobných údajov, vrátane uplatnenia vyššie uvedených práv, môžete sa obrátiť na našu Zodpovednú osobu poskytovanú spoločnosťou EuroTRADING s.r.o. (www.eurotrading.sk), emailom na zo@eurotrading.sk. Všetky vaše podnety a sťažnosti riadne preveríme a zašleme Vám vyjadrenie.

Ak nie ste spokojný s našou odpoveďou, alebo sa domnievate, že vaše osobné údaje spracúvame nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, <https://dataprotection.gov.sk>, tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; E-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk.